

**UMOWA nr \_\_\_\_\_/F/FPPP/2022**

zawarta w \_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_ 2022 roku, pomiędzy:

**Fundacją Platforma Przemysłu Przyszłości** z siedzibą w Radomiu (26-613 Radom), ul. Tarnobrzeska 9, wpisaną do Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000784300, posiadającą NIP: 7962990469, zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

reprezentowaną przez:

1. \_\_\_\_\_, Prezesa Zarządu

2. \_\_\_\_\_, Członka Zarządu

a

\_\_\_\_\_ prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą \_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_ przy \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, NIP: \_\_\_\_\_, REGON: \_\_\_\_\_, zwanym dalej „**Wykonawcą**”

Zamawiający oraz Wykonawca, zwani są również dalej łącznie „**Stronami**”, a każde z osobna „**Stroną**”, w zależności od kontekstu.

Strony oświadczają, że umowa została zawarta z wyłączeniem stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy.

**§ 1. Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest przygotowanie i przeprowadzenie kursów językowych.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym Załącznik Nr 1 do Umowy oraz na warunkach zawartych w ofercie Wykonawcy stanowiącej Załącznik Nr 2 do Umowy

## **§ 2. Realizacja Umowy**

1. Zamawiający w terminie 2 dni roboczych od dnia podpisania Umowy przekaże Wykonawcy listę osób zgłoszonych do udziału w kursach grupowych i indywidualnych (z uwzględnieniem: imienia i nazwiska, adresu e-mail oraz preferowanej pory dnia kursów indywidualnych).
2. Wykonawca w terminie 10 dni roboczych od dnia podpisania Umowy przeprowadzi – diagnozę umiejętności językowych pracowników wraz z przydzieleniem ich do odpowiednich grup językowych i rodzajów kursów.
3. Wykonawca w terminie 5 dni roboczych od dnia przeprowadzenia diagnozy umiejętności językowych pracowników zaproponuje harmonogram kursów grupowych oraz indywidualnych (z uwzględnieniem dni, godzin odbywania zajęć, lektora prowadzącego, rodzaju i poziomu języka obcego). Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag do harmonogramu kursów grupowych i indywidualnych biorąc pod uwagę preferencje czasowe słuchaczy indywidualnych. Wykonawca zobowiązuje się do ich uwzględnienia i przekazania poprawionej wersji propozycji Zamawiającemu.
4. Wykonawca w terminie 10 dni od dnia podpisania Umowy przekaże Zamawiającemu propozycje:
  - 1) wzoru list obecności uczestników kursów grupowych i indywidualnych oraz miesięcznego raportu dotyczącego obecności uczestników kursu;
  - 2) wzoru zaświadczenia/certyfikatu o uczestniczeniu w kursie.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag do otrzymanych propozycji, o których mowa w ustępie 4. Wykonawca zobowiązuje się do ich uwzględnienia i przekazania poprawionej wersji propozycji Zamawiającemu.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
  - 1) wykreślania zgłoszonych wcześniej uczestników zajęć indywidualnych i grupowych w okresie realizacji Umowy;
  - 2) wskazywania nowych uczestników zajęć indywidualnych i grupowych w okresie realizacji Umowy.

## **§ 3. Termin i miejsce realizacji Umowy**

1. Termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia Umowy do dnia 31.12.2022 r. lub do wyczerpania kwoty, o której mowa w § 6 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie jednomiesięczną przerwę wakacyjną w prowadzeniu kursów w terminie uzgodnionym z wykonawcą.
3. Kursy mają zakończyć się sprawdzeniem wiedzy oraz wydaniem certyfikatu potwierdzającego znajomość języka na określonym poziomie lub potwierdzenia zdania egzaminu.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odwołania lub przełożenia terminu zaplanowanych zajęć indywidualnych, bez ponoszenia żadnych kosztów na rzecz Wykonawcy, z zastrzeżeniem, że ww. informacja zostanie przekazana poprzedniego dnia roboczego przed terminem zajęć (wg ustalonego harmonogramu) do godziny 15:00, natomiast w przypadku odwołania zajęć przez Zamawiającego z niezachowaniem ww. terminu, zajęcia będą pełnopłatne.
5. W przypadku odwołania zajęć przez Wykonawcę/lektora – każdorazowo Wykonawca zobowiązany będzie do przeprowadzenia zajęć w terminie zaakceptowanym przez Zamawiającego, jednak nie później niż w ciągu 14 dni kalendarzowych; dopuszcza się możliwość przeprowadzenia zajęć przez innego lektora, o kwalifikacjach nie mniejszych niż lektor przydzielony.
6. Informację o odwołaniu zajęć z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, przedstawiciel Wykonawcy przekaże Zamawiającemu/uczestnikowi indywidualnego

- kursu poprzedniego dnia roboczego przed terminem zajęć (wg ustalonego harmonogramu) do godziny 12:00, a w przypadkach losowych, niezwłocznie.
7. W przypadku przedłużającej się niedyspozycji lektora (powyżej dwóch tygodni) Wykonawca w terminie 7 dni od stwierdzenia takiego przypadku drogą elektroniczną, wyznaczy w jego miejsce inną osobę, zdolną do wykonania przedmiotu zamówienia, która posiada wymagane kwalifikacje i wykształcenie uprawniające do nauczania języka obcego, w którym będzie prowadził zajęcia w ramach niniejszego zamówienia, pod warunkiem, iż Zamawiający wyrazi uprzednio zgodę na dokonanie takiej zmiany.

#### **§ 4. Zobowiązania Stron**

1. W ramach realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do
  - 1) zapewnienia uczestnikom kursów grupowych i indywidualnych dostępu do nowoczesnych narzędzi wspierających proces nauki – wskazanych w Ofercie;
  - 2) dedykowania uczestnikowi kursów indywidualnych lub grupowych lektora native speaker (uzależnione od poziomu językowego i preferencji słuchacza);
  - 3) wyposażenia lektorów w materiały dydaktyczne niezbędne do realizacji kursów;
  - 4) udostępnienia Zamawiającemu, za zgodą lektorów Wykonawcy, ich danych kontaktowych tj. numer telefonu i adres e-mail, w celu sprawnej koordynacji kursu;
  - 5) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących Zamawiającego, uzyskanych w związku z wykonywaniem Umowy.
2. W ramach realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 Zamawiający zobowiązany jest do:
  - 1) zapewnienia możliwości systematycznego uczestnictwa pracowników Zamawiającego w zajęciach;
  - 2) udostępnienia Wykonawcy, za zgodą pracowników Zamawiającego, ich danych kontaktowych tj. adresów e-mail, w celu sprawnej koordynacji kursu;
  - 3) zgłaszania na bieżąco:
    - a) wszelkich uwag dotyczących sposobu realizacji przez Wykonawcę jego obowiązków wynikających z Umowy,
    - b) wszelkich zdarzeń występujących po stronie Zamawiającego, które mogłyby wpłynąć na możliwość realizacji przez Wykonawcę jego obowiązków wynikających z Umowy.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody spowodowane niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy, z wyłączeniem utraconych korzyści. W przypadku jednak szkody wyrządzonej przez Wykonawcę z winy umyślnej, odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy obejmuje pełną szkodę poniesioną przez Zamawiającego, w tym utracone korzyści.

#### **§ 5. Lektorzy**

1. Wykonawca zapewni zespół osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, który będzie wskazany w Wykazie osób, stanowiącym załącznik nr 3 do Umowy.
2. Zamawiający zastrzega, że może żądać od Wykonawcy dokonania zmian personalnych w zakresie osób, o których mowa w ust. 1, w każdym czasie i okolicznościach, w szczególności, jeżeli osoby realizujące zadanie czynią to w sposób nienależyty (w sposób odbiegający od wymaganego przez Zamawiającego poziomu i standardu). Wykonawca zobowiązuje się przedstawić na piśmie propozycję zmiany personalnej w terminie do 7 dni roboczych.
3. Zmiany personalne w zakresie osób, o których mowa w ust. 1, nie stanowią zmian postanowień Umowy.

## **§ 6. Wynagrodzenie i warunki płatności**

1. 1. Strony uzgadniają, że za zrealizowanie przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej ..... zł (słownie: ..... złotych) brutto.
2. Zamawiający zobowiązany będzie do zapłaty za faktycznie przeprowadzone usługi, w następujący sposób:
3. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 będzie dokonywana za zrealizowane usługi, o których mowa w § 1 - miesięcznie, po przekazaniu Zamawiającemu i zatwierdzeniu przez niego, uczestnictwa w zajęciach i realizacji programu zajęć wraz z listami uczestników, będącego jednocześnie protokołem odbioru.
4. Raport miesięczny, o którym mowa w ust. 3 zostanie dostarczony w terminie 7 dni roboczych po zakończeniu miesiąca i powinien zawierać w szczególności:
  - 1) datę i miejsce jego sporządzenia;
  - 2) oświadczenie Zamawiającego o braku albo o istnieniu zastrzeżeń wobec wykonania poszczególnych zleceń w danym okresie rozliczeniowym, w tym o braku, albo o istnieniu wad.
  - 3) podsumowanie liczbowe przeprowadzonych działań (liczby kursów, godzin, uczestników, testów, egzaminów).
  - 4) Podsumowanie kwotowe.
5. W razie zgłoszenia zastrzeżeń do danych przedstawionych w raporcie, Zamawiający pisemnie wyznaczy Wykonawcy stosowny termin w celu dokonania korekty.
6. W przypadku określonym w ust. 5, Wykonawca zobowiązuje się usunąć wady w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze, bez osobnego wynagrodzenia z tego tytułu.
7. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty oraz nakłady Wykonawcy związane z realizacją Umowy i oblicza się w oparciu o ceny brutto.
8. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy.
9. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, iż w przypadku niewykorzystania tej kwoty w trakcie obowiązywania Umowy, Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie z tego tytułu.
10. Zamawiający wyraża zgodę na wystawianie i przesyłanie faktur VAT w formie elektronicznej na adres mailowy faktury@fppp.gov.pl
11. Zapłata wynagrodzenia nastąpi każdorazowo przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT, w terminie 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
12. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
13. Faktury VAT będą wystawiane na:

Fundacja Platforma Przemysłu Przyszłości

ul. Tarnobrzeska 9, 26-613 Radom

NIP 7962990469

REGON 383266132

## **§ 7. Ochrona danych osobowych**

1. Strony będą administratorami danych kontaktowych swoich reprezentantów oraz danych kontaktowych innych osób, które wzajemnie sobie udostępniają lub udostępnią w jakikolwiek sposób, w okresie i w celu realizacji Umowy. Udostępniane dane kontaktowe mogą obejmować: imię i nazwisko, adres e-mail i numer telefonu.

Wykonawca, w związku z powyższym, zobowiązuje się do przekazania w imieniu Zamawiającego wszystkim tym osobom, których dane udostępnił Zamawiającemu, informację, o przetwarzaniu ich danych osobowych przez Zamawiającego, zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”). Wzór informacji, o której mowa w zdaniu poprzednim, znajduje się w Załączniku nr 5 do Umowy.

2. Zamawiający, na podstawie art. 28 RODO powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie i na zasadach określonych w niniejszym paragrafie Umowy.
3. Powierzenie następuje w celu prawidłowej realizacji zadań wskazanych w niniejszej Umowie. Okres powierzenia danych osobowych jest równy okresowi obowiązywania niniejszej Umowy. .
4. Zakres powierzenia przetwarzania danych osobowych obejmuje dane osobowe Uczestników Kursu, przetwarzane przez Wykonawcę w formie papierowej lub elektronicznej w związku z realizacją niniejszej Umowy: imię i nazwisko, adres e-mail, poziom znajomości języków obcych.
5. Wykonawca może wykorzystywać dane osobowe, o których mowa w ust. 3 powyżej:
  - 1) wyłącznie w celach związanych z realizacją usług, świadczonych na podstawie niniejszej Umowy,
  - 2) wyłącznie w zakresie wskazanym w ust. 4 powyżej.
6. Wykonawca, w celu zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych, zobowiązuje się podjąć środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz niniejszej Umowy i chroniło prawa osób, których dane dotyczą. W szczególności obejmuje to środki, o których mowa w artykułach 24 oraz 32 RODO, w szczególności:
  - 1) wdrożenie odpowiednich polityk ochrony danych;
  - 2) wdrożenie środków technicznych i organizacyjnych, aby zabezpieczenie danych pozwalało spełnić wymagania RODO;
  - 3) dokumentowanie spełnienia wymagań dotyczących zabezpieczeń w celu wykazania zgodności z RODO.
7. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, by osoby mające po stronie Wykonawcy dostęp do powierzonych danych osobowych:
  - 1) były upoważnione do ich przetwarzania przez Wykonawcę;
  - 2) zachowały je w tajemnicy zarówno w okresie współpracy z Wykonawcą, jak i po jej zakończeniu.
8. Wykonawca wspiera Zamawiającego – w zakresie uzgodnionym przez Strony – w realizacji:
  - 1) obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane osobowe są wykorzystywane w ramach powierzenia, w zakresie ich praw określonych w rozdziale III RODO;
  - 2) obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
9. Wykonawca informuje Zamawiającego o stwierdzonych naruszeniach danych osobowych, wykorzystywanych w ramach powierzenia, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 32 godzin od stwierdzenia naruszenia. Informacja dla Zamawiającego zawiera:
  - 1) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;

- 2) imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych Wykonawcy lub oznaczenie innej osoby po stronie Wykonawcy, od której można uzyskać więcej informacji;
  - 3) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
  - 4) opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Wykonawcę w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym – w stosownych przypadkach – środki, których celem jest zminimalizowanie ewentualnych negatywnych skutków naruszenia.
10. Zamawiający zezwala Wykonawcy na powierzanie danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym jedynie w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej Umowy i jedynie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
  11. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za niewywiązanie się innego podmiotu przetwarzającego, któremu powierzył przetwarzanie danych osobowych, ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych. W takim przypadku Zamawiający ma prawo żądać natychmiastowego zaprzestania korzystania przez Wykonawcę z usług tego podmiotu w procesie przetwarzania danych osobowych.
  12. W czasie trwania powierzenia przetwarzania, Zamawiający jest uprawniony do żądania od Wykonawcy informacji związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych, a Wykonawca zobowiązany jest udzielić takich informacji niezwłocznie. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca udzieli odpowiedzi na piśmie.
  13. Wykonawca niezwłocznie zawiadomi Zamawiającego o zgłoszeniu przez jakąkolwiek osobę lub organ władzy publicznej uwag, zastrzeżeń, wniosków lub o wszczęciu postępowania w odniesieniu do danych osobowych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy, w szczególności wszelkich czynnościach kontrolnych podjętych wobec niego przez organ nadzorczy oraz o wynikach takiej kontroli, jeżeli jej zakresem objęto dane osobowe powierzone Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy.
  14. Zamawiający lub audytor upoważniony przez Zamawiającego może przeprowadzać u Wykonawcy audyty, w tym inspekcje, w celu ustalenia, czy Wykonawca spełnia obowiązki wynikające z niniejszej Umowy.
  15. Audyt może polegać na:
    - 1) udostępnieniu przez Wykonawcę dokumentów lub informacji dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych lub na
    - 2) czynnościach kontrolnych prowadzonych w miejscu przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Wykonawcę
  16. Czynności kontrolne mogą być prowadzone w godzinach 10:00 – 16:00 w dni robocze (rozumiane jako dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót, niedziel i dni ustawowo wolnych od pracy), po uprzednim pisemnym lub elektronicznym poinformowaniu Wykonawcy o terminie czynności i ich zakresie, co najmniej na 10 dni roboczych przed rozpoczęciem czynności kontrolnych.
  17. Czynności kontrolne mogą polegać w szczególności na:
    - 1) sporządzeniu notatki z czynności, w szczególności z zebranych wyjaśnień, przeprowadzonych oględzin oraz z czynności związanych z dostępem do urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania danych osobowych;
    - 2) odebraniu wyjaśnień osób przetwarzających powierzone dane osobowe;
    - 3) sporządzeniu kopii otrzymanych dokumentów;
    - 4) sporządzeniu kopii obrazu wyświetlonego na ekranie urządzenia stanowiącego część systemu informatycznego służącego do przetwarzania lub zabezpieczania powierzonych danych osobowych;

- 5) sporządzeniu kopii zapisów rejestrów systemu informatycznego służącego do przetwarzania powierzonych danych osobowych lub zapisów konfiguracji technicznych środków zabezpieczeń tego systemu.
18. Koszty audytu ponosi Zamawiający.
19. Ze sporządzonego audytu Zamawiający sporządza raport i przekazuje jego kopię Wykonawcy. W treści raportu umieszcza się w szczególności działania lub zaniechania Wykonawcy, skutkujące naruszeniem niniejszej umowy lub powszechnie obowiązujących przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, w tym RODO.
20. Wykonawca, w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, usuwa naruszenia, wskazane w raporcie, o którym mowa w ust. 19.
21. W terminie do 14 dni po zakończeniu współpracy na gruncie niniejszej Umowy, Wykonawca - zależnie od decyzji Zamawiającego – protokolarnie usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, a jeden z podpisanych egzemplarzy protokołu przekazuje Zamawiającemu, chyba że przepisy powszechnie obowiązujące nakazują przechowywanie danych osobowych.
22. Wykonawca odpowiada za szkody, jakie powstaną u Zamawiającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszą Umową przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych.
23. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę wymogów niniejszego paragrafu, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.
24. Osobami do kontaktu w sprawach dotyczących powierzenia przetwarzania, w tym zawiadomień, są osoby wskazane w § 13 ust. 17 Umowy.
25. W sprawach nieuregulowanych niniejszym paragrafem mają zastosowanie przepisy RODO oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy z zakresu bezpieczeństwa informacji i ochrony danych osobowych.

#### **§ 8. Kontrola**

1. Zamawiający ma prawo do wizytacji zajęć każdego lektora, także bez uprzedniej zapowiedzi oraz możliwość przeprowadzenia własnych ankiet badających poziom satysfakcji z realizacji kursu.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia kontrolującemu wglądu we wszelkie dokumenty związane z realizacją przedmiotu Umowy.

#### **§ 9. Kary umowne**

1. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% całkowitej wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
2. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% całkowitej wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić karę umowną Zamawiającemu w przypadku:
  - 1) niedotrzymania któregośkolwiek z terminów realizacji przedmiotu Umowy, o których mowa w § 2, 3 lub 5, w wysokości 200,00 zł brutto za każdy dzień zwłoki;
  - 2) odwołania zajęć przez Wykonawcę/lektora w dniu zajęć, z powodu zwinionych okoliczności leżących po stronie Wykonawcy/lektora, w wysokości 300,00 zł brutto za każdy przypadek odwołania zajęć;
  - 3) innego niż powyżej nienależytego, względem obowiązków wynikających z Umowy i OPZ, wykonania przedmiotu Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w tym w szczególności w związku z naruszeniem przepisów dot. przetwarzania danych

osobowych – każdorazowo w wysokości 0,2% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1.

4. Kary umowne będą w pierwszej kolejności potrącane z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskiwania pisemnego potwierdzenia.
5. Kary umowne przewidziane w niniejszym paragrafie obowiązują niezależnie od siebie.
6. W razie wcześniejszego rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn określonych w § 11 ust. 2 lub 3 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% całkowitej wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
7. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego zastrzeżone na jego rzecz kary umowne łącznie z utraconymi korzyściami.
8. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 25 % wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.

### **§ 10. Rozstrzygnięcie sporów**

Ewentualne spory wynikające na tle realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Strony w drodze negocjacji. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia wszelkie spory rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

### **§ 11. Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu. W tym przypadku Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy.
2. Zamawiający może odstąpić od Umowy wg własnego wyboru – od całości bądź w stosunku do niewykonanej części Umowy – jeżeli Wykonawca:
  - 1) wykonuje Umowę niezgodnie z wymaganiami określonymi w Umowie lub w obowiązujących przepisach albo w istotny sposób naruszył postanowienia Umowy i nie zaprzestaje tych naruszeń lub nie doprowadza sposobu wykonywania Umowy do stanu zgodnego z prawem lub wymaganiami Umowy, mimo wezwania go do tego na piśmie przez Zamawiającego. Wezwanie będzie zawierać wyraźne wskazanie naruszeń lub niezgodności oraz termin, w którym Wykonawca ma usunąć naruszenia lub niezgodności. Termin nie może być krótszy niż 7 dni roboczych;
  - 2) nie przystąpił do realizacji Umowy w terminie 7 dni roboczych od zawarcia Umowy;
  - 3) zaprzestał wykonywania Umowy przez okres 10 dni kalendarzowych;
3. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 15 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach wskazanych w ust. 2.
4. Odstąpienie powinno nastąpić w formie pisemnej.
5. Rozwiązanie lub wygaśnięcie Umowy, bez względu na zaistniały powód, nie zwalnia żadnej ze Stron z jej zobowiązań, które dla spełnienia swego celu powinny pozostać w mocy również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy. W szczególności dotyczy to postanowień Umowy dotyczących odszkodowań, kar umownych, danych osobowych oraz poufności.
6. Umowa może zostać rozwiązana na mocy porozumienia Stron w każdym czasie. Skutki prawne wygaśnięcia Umowy z tego powodu Strony określą w porozumieniu o rozwiązaniu Umowy.



## **§ 12. Warunki zmiany umowy**

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień treści Umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności, której nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, w szczególności:
  - 1) w przypadku zaistnienia możliwości usprawnienia wykonywania przedmiotu Umowy lub zwiększenia bezpieczeństwa wykonywania przedmiotu Umowy, która to zmiana Umowy może nastąpić w zakresie terminów lub kolejności wykonywania poszczególnych czynności w ramach Umowy, a także w zakresie sposobu realizacji umowy, jeżeli zmiana ta nie zakłóci prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy;
  - 2) niezbędna jest zmiana terminu realizacji Umowy w przypadku zaistnienia okoliczności lub zdarzeń uniemożliwiających lub utrudniających realizację Umowy w wyznaczonym terminie, na które Strony nie miały wpływu lub stanowiły okoliczności leżące po stronie Zamawiającego - odpowiednio o czas trwania tych okoliczności lub zdarzeń;
  - 3) Zamawiający przewiduje możliwość zmiany warunków Umowy polegającą na przedłużeniu okresu trwania Umowy, jednak nie dłużej niż o 6 miesięcy, w przypadku nie wykorzystania kwoty wskazanej w § 6 ust. 1.
2. W przypadku zaistnienia którejkolwiek przesłanki, o której mowa powyżej, Strony – dokonując zmiany Umowy – mogą dokonać także zmiany wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie Umowy, jeżeli zmiana Umowy będzie się wiązała z potrzebą poniesienia dodatkowych kosztów przez Wykonawcę lub spowoduje zmniejszenie ponoszonych przez Wykonawcę kosztów wykonania Umowy lub zaistnienie oszczędności. W przypadku konieczności poniesienia dodatkowych kosztów przez Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się wykazać zaistnienie okoliczności, o których mowa w zdaniu poprzednim, poprzez przedstawienie szczegółowej kalkulacji kosztów. Kalkulacja kosztów będzie szczegółowo weryfikowana przez Zamawiającego w oparciu o wiedzę Zamawiającego albo biegłego powołanego przez Zamawiającego celem oceny realności nakładów pracy i kosztów niezbędnych do poniesienia przy wprowadzeniu zmian.
3. Strony dopuszczają zmiany wynagrodzenia w Umowie w przypadku zmiany:
  - 1) stawki podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego,
  - 2) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę albo wysokości minimalnej stawki godzinowej, ustalonych na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
  - 3) zmiany liczby uczestników kursów.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§ 13. Postanowienia końcowe**

1. Strony zgodnie ustalają, że wierzytelności powstałe w wyniku realizacji Umowy nie mogą zostać przeniesione przez Wykonawcę na osoby trzecie bez pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.
  - 1) Osobami uprawnionymi do reprezentacji Stron w trakcie realizacji Umowy oraz koordynującymi prawidłowe wykonanie Umowy są:
    - a) po stronie Wykonawcy: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_
    - b) po stronie Zamawiającego: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_
  - 2) Osoby wymienione w ust. 1 powyżej są uprawnione do uzgadniania wszelkich form i metod realizacji zakresu Umowy, udzielania koniecznych informacji, podpisywania protokołów odbioru, podejmowania innych działań wynikających z Umowy, które okażą

się konieczne do prawidłowego jej wykonywania, z wyłączeniem jednak podpisywania aneksów do umowy lub dokonywania innych zmian jej treści.

2. Zmiana osoby wskazanej w ust. 1 następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści Umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
4. Wszelkie spory wynikłe między Stronami w związku z zawarciem oraz wykonywaniem Umowy będą rozstrzygane w drodze ugodowej. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia wszelkie spory związane z Umową rozstrzygane będą przez sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy
6. Integralną część umowy stanowi:
  - 1) Załącznik nr 1 - Opis przedmiotu zamówienia;
  - 2) Załącznik nr 2 - Kopia oferty Wykonawcy
  - 3) Załącznik nr 3 - Kopia wykazu lektorów
  - 4) Załącznik nr 4 - Odpis z właściwego rejestru Wykonawcy;

Zamawiający

Wykonawca